



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor  
Box 4600  
St. John's, NL  
A1C 5T2  
Bid Fax: (709) 772-4603

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
PWGSC / TPGSC - Nfld. Region  
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor  
Box 4600  
St. John's, NL  
A1C 5T2

<b>Title - Sujet</b> Buoy Cast Iron Counterweight Contrepoids en fonte pour bouée	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F6839-224003/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F6839-224003	<b>Date</b> 2022-09-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$XAQ-031-7863	
<b>File No. - N° de dossier</b> XAQ-2-45064 (031)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Newfoundland Daylight Saving Time NDT <b>on - le 2022-09-14</b> Heure Avancée de Terre-Neuve HAT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Petten, Genevieve	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> xaq031
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (709) 682-4097 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (709) 772-4603
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F6839-224003/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F6839-224003

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
XAQ-2-45064

Id de l'acheteur - Buyer ID  
XAQ031  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## Modification No 001 à l'invitation à soumissionner

**Titre : Contrepoids en fonte pour bouée**

***Cette invitation à soumissionner est par la présente modifiée afin de fournir les questions et réponses suivantes :***

Q1. Nous avons calculé que le poids pour le dessin #1 est de 1069/KG par pièce, et le dessin 2 est de 883/KG par pièce. Pouvez-vous confirmer si cela est exact?

A1. Les calculs par rapport au poids réel lors du versement peuvent varier. Selon 3.1.1.3 de l'*annexe A - Énoncé des besoins*, le produit final devrait équivaloir à 1 000 kg. Comme le contrepoids sert de lest pour la bouée, il doit être aussi proche que possible de 1 000 kg ; donc une tolérance de + ou - 10% (900 à 1,100kgs) est acceptable.

Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Nom: Genevieve Petten  
N° de téléphone: (709) 682-4097  
N° de télécopieur: (709) 772-4603  
Courriel: Genevieve.petten@pwgsc-tpsgc.gc.ca

---

*Toute les autres modalités et conditions demeurent inchangées.*